

# DS794Z e ZX794Z Rilevatori PIR a lunga portata

www.boschsecurity.it



**BOSCH**  
Tecnologia per la vita



- ▶ Elaborazione Motion Analyzer II
- ▶ Motion Monitor
- ▶ Supervisione PIR
- ▶ Sistemi di supervisione con autotest
- ▶ Ottica sostituibile sul campo

I rilevatori PIR a lunga portata serie DS794Z e ZX794Z, a montaggio superficiale o ad angolo, utilizzano l'elaborazione del segnale Motion Analyzer II per ridurre i falsi allarmi. Numerose funzioni di test uniche, incluso Motion Monitor, forniscono una copertura integrale. Le ottiche a specchio sostituibile sul campo e i tre diversi campi di copertura offrono un'elevata flessibilità di installazione.

## Funzioni di base

### Elaborazione dei segnali

Motion Analyzer II utilizza diverse soglie ed intervalli di tempo per analizzare la sincronizzazione, l'ampiezza, la durata e la polarità dei segnali per decidere se attivare l'allarme. L'allarme non si attiva in caso di livelli estremi di disturbo termico e di illuminazione causati da riscaldatori e condizionatori d'aria, correnti calde e fredde, luce solare, fulmini e fari in movimento. Sono disponibili tre impostazioni di sensibilità.

### Funzioni di test

Il LED d'allarme, visibile all'esterno, lampeggia per indicare una condizione di guasto. I pin interni di verifica per i segnali di disturbo consentono una

valutazione precisa della posizione e del rumore ambientale di fondo, utilizzando un voltmetro analogico standard. Uscita sirena interna per l'utilizzo con sirena Sonalert® (non fornita).

### Motion Monitor

Timer di quattro e trenta giorni, selezionabili tramite interruttore, verificano che sia disponibile una visualizzazione chiara dell'area di protezione.

### Supervisione PIR

Fornisce un'uscita guasti in caso di malfunzionamento dei circuiti PIR.

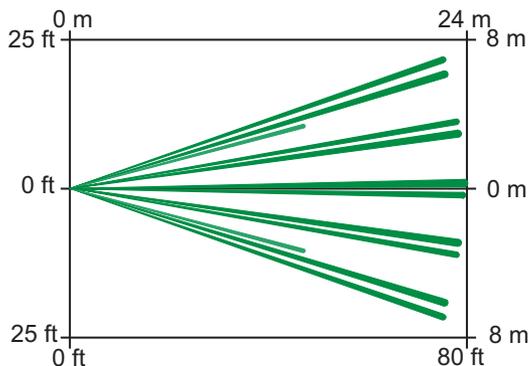
## Certificazioni e omologazioni

Europa Il rilevatore DS794ZE è conforme allo standard EN50131-1, Grado 2

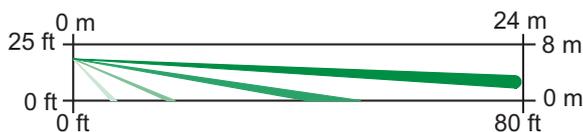
Regione	Certificazione
Europa	CE DS794Z
Stati Uniti	UL ANSR: Intrusion Detection Units (UL639) DS794Z

Regione	Certificazione
	UL ANSR: Intrusion Detection Units (UL639) XZ794Z
Cina	CCC DS794ZE: 2007031901000035

**Pianificazione**



**Vista dall'alto**  
Copertura standard: 24 x 16 m (80 x 50 piedi)



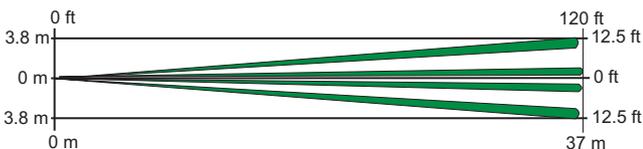
**Vista laterale**  
Copertura standard: 24 x 16 m (80 x 50 piedi)



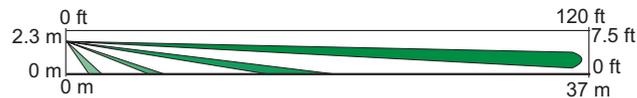
**Vista dall'alto**  
Copertura a lunga portata standard: 61 x 3 m (200 x 10 piedi)



**Vista laterale**  
Copertura a lunga portata standard: 61 x 3 m (200 x 10 piedi)



**Vista dall'alto**  
Copertura a lunga portata opzionale: 37 x 8 m (120 x 26 piedi)



**Vista laterale**  
Copertura a lunga portata opzionale: 37 x 8 m (120 x 26 piedi)

**Alimentazione in standby**

Se non sono presenti batterie tampone interne e se l'alimentazione principale viene interrotta, collegare ad una fonte di alimentazione DC che possa garantire il funzionamento in standby.

Modello	Alimentazione in standby	mAh richiesti per ora
DS794Z	Senza batterie tampone	18 mAh
DS794ZE	Senza batterie tampone	25 mAh
DS794ZE-FRA	Senza batterie tampone	18 mAh
ZX794Z	Forniti dal bus Zonex	0,5 mAh

**i Nota**  
Per i requisiti di omologazione UL sono richieste almeno quattro ore di funzionamento in standby.

**Pezzi inclusi**

Per maggiore comodità, le ottiche a specchio OA200 e OA80 vengono fornite con il rilevatore.

**Specifiche tecniche**

**Contenitore**

Dimensioni:	14 cm x 21 cm x 14 cm (5" x 7,5" x 5")
Materiale:	Contenitore in plastica ABS ad elevata resistenza

**Note ambientali**

Temperatura di esercizio:	da -29 °C a +49 °C (da -20 °F a +120 °F) <i>Per installazioni certificate UL, da 0 °C a +49 °C</i>
Immunità alle interferenze da radiofrequenze (RFI):	Nessun allarme o configurazione su frequenze critiche nella gamma compresa tra 26 MHz e 950 MHz a 50 V/m.
DS794ZE:	conforme alla classe ambientale II (EN50130-5)

**Montaggio**

Altezza:	5 m (15 piedi) max
Posizione:	superficiale o ad angolo

**Requisiti di alimentazione**

Assorbimento di corrente:	18 mA a 12 VDC 25 mA a 12 VDC (DS794ZE)
Tensione (ingresso):	da 6 a 15 VDC ZX794Z: alimentazione fornita da due bus cablati Zonex. <0,5 mA nominale, 2 mA in allarme con LED attivati. Non lasciare attivati i LED del test delle zone.

**Uscite**

Allarme:	ZX794Z: segnale tramite bus dati POPIT.  DS794ZE-FRA: contatti Form C a 3 W, 125 mA a 28 VDC, per carichi resistivi; protetti da una resistenza da 4,7 $\Omega$ nel tratto comune C.
Antimano missione:	normalmente chiusa (con coperchio in posizione). Portata contatti a 28 VDC, 125 mA max.  ZX794Z: segnale tramite bus dati POPIT. Segnalato come mancante.
Guasto:	uscita a stato solido, cortocircuita al negativo quando attivata. Il massimo carico di corrente è 25 mA.  ZX794Z: segnale tramite bus dati POPIT.

**Marchi**

Sonalert® è un marchio registrato di Mallory Sonalert® Products, Inc.

**Informazioni per l'ordinazione****DS794Z Rilevatore antintrusione PIR a lunga portata**

Offre rilevamento a infrarossi passivi (PIR), tre campi di copertura e una copertura a lunga portata di 61 x 3 m (200 x 10 piedi).

Numero ordine **DS794Z**

**DS794ZE Rilevatore antintrusione PIR a lunga portata**

Fornisce elaborazione Motion Analyzer II, Motion Monitor, tre campi di copertura ed una copertura a lunga portata di 61 x 3 m (200 x 10 piedi).

Numero ordine **DS794ZE**

**DS794ZE-FRA Rilevatore antintrusione PIR a lunga portata**

Per l'utilizzo in Francia. Fornisce elaborazione Motion Analyzer II, Motion Monitor, tre campi di copertura ed una copertura a lunga portata di 61 x 3 m (200 x 10 piedi).

Numero ordine **DS794ZE-FRA**

**ZX794Z Rilevatore antintrusione PIR a lunga portata**

Include un POPIT interno. Fornisce elaborazione Motion Analyzer II, Motion Monitor, tre campi di copertura ed una copertura a lunga portata di 61 x 3 m (200 x 10 piedi).

Numero ordine **ZX794Z**

**Accessori hardware****OA120-2 Specchio**

Un modulo copertura ottica da 36,5 m. Disponibile in confezioni da 2.

Numero ordine **OA120-2**

**TC6000 cavo test**

Cavo test per il collegamento dei pin di verifica di un rilevatore compatibile ad un voltmetro. Il cavo è lungo 4,6 m (15 piedi).

Numero ordine **TC6000**

**Rappresentato da:**

**Europe, Middle East, Africa:**  
Bosch Security Systems B.V.  
P.O. Box 80002  
5600 JB Eindhoven, The Netherlands  
Phone: + 31 40 2577 284  
emea.securitysystems@bosch.com  
emea.boschsecurity.com

**Germany:**  
Bosch Sicherheitssysteme GmbH  
Robert-Bosch-Ring 5  
85630 Grasbrunn  
Germany  
www.boschsecurity.com